

Grund- und Realschule plus Irrel

DE-FR – Sagt mir, wie ihr lernt und lebt – Schule und Leben in Frankreich hautnah erleben

Interkulturelle Begegnung zwischen der GRS+ Irrel und dem Collège Robert Schuman und Hombourg-Haut in Frankreich – Mit Auge und Ohr dabei: Schülerbegegnungen bringen Frankreich näher.



Im Dezember 2024 ging es für die 21 Schüler des Wpf-Kurses Französisch zum ersten Mal zu ihren Austauschschülern nach Frankreich. Zwei spannende Tage erwarteten die Schüler mit diesem Erasmus plus Projekt, bei dem sie gemeinsam mit den Franzosen paarweise oder in Gruppen das Collège Robert Schuman und Hombourg-Haut erkundeten und dabei viele Gemeinsamkeiten aber auch Unterschiede feststellten.

Hessa Natalia

	Collège Robert Schuman	Franziskus Schule Irrel
Le cours finit à ...	15h 16 heures = 30	15:12 heures
Chez nous il n'y a pas le cours de ...	- cuisine	- technologie - choral
Wie oft gibt es Zeugnisse im Jahr?	2 Mal	2 Mal
Il y a des notes de ... à ...	de 0 à 20	de 6 à 1
Meine Lieblingsfächer sind ...	Mathe und Physik sind meine Lieblingsfächer	Kunst und Englisch
Je déteste les matières: ...	Musique	Mathematik Französisch
Alle Schüler haben nachmittags Unterricht.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja	<input checked="" type="checkbox"/> Ja

Charline
Amanda

L'école chez nous et chez vous/ Schule bei uns und bei euch

	Collège Robert Schuman	Franziskus Schule Irrel
Il y a combien d'élèves et de classes?	nombre d'élèves: 850 nombre de classes: 42	nombre d'élèves: 400 nombre de classes: 11
Mein Lieblingsraum ist ...	Bei uns: Gymnase Bei euch: Schwimmbad	Bei uns: Französischraum Bei euch: Musikraum
Jede Klasse hat einen eigenen Klassenraum.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja Chez nous: Gymnase Chez vous: Rixheim	<input checked="" type="checkbox"/> Ja Chez nous: Französischraum Chez vous: Musikraum
Ma salle préférée c'est ...		
Wir haben bei uns keinen ... Raum.	Informationsraum Physikraum	Geschichtsraum Matheraum
Une heure de cours dure 55... minutes.	55 minutes	45 minutes
Der Unterricht beginnt um ...	um 7h55 Uhr	um 7h15 Uhr

Schule bei uns und bei euch

A LA DÉCOUVERTE DE NOTRE COLLÈGE !
CHAQUE GROUPE SUIT LE PARCOURS INDICÉ POUR FAIRE DÉCOUVRIR LE COLLÈGE AUX CORRESPONDANTS. VOUS COMPLÉTEZ LE DOCUMENT EN BINÔME

START

Salle des professeurs: Lehrerzimmer

Salle info: Medienraum

Salles de classe: Klassenzimmer

Salle de techno: Wertraum

Salles de classe: Klassenzimmer

3C: Büchererei

La cour: Schulhof

La cantine: Kantine

Le gymnase: Sporthalle

Hall d'entrée: Eintrittshalle

Bureau de la CPE: Schulsozial (Person)

Vie scolaire: Verbandsleiter

Salle polyvalente: Aula

Secrétariat: Sekretariat

Couloir de l'administration: Korridor

Mme la Principale Adjointe: Stellvertreterin, Schulleitung

Mme la Principale: Schulleiterin

Mme la Gestionnaire: Schulverwaltung / Meist bei uns das Sekretariat

Permanence: Rezeption

Salle d'activités: Freizeitraum

Pôle social: Freizeitraum

Salles de classe: Klassenzimmer

Erst gemacht

PIC-COLLAGE

RDV

EN

Dabei wurden unter anderem zweisprachige Arbeitsblätter gelöst, in Fotorallyes der Ort entdeckt, die verschiedenen Stundenpläne besprochen und ausgetauscht sowie Mini-Tonaufnahmen zum Thema Schule erstellt. Sämtliche Arbeitsergebnisse wurden auf digitalen Pinnwänden festgehalten. Daneben war Zeit für Sport beim Bowling sowie auf der Eisbahn der "mairie" und die Kunstinteressierten lernten, wie man ein Mandala erstellen kann. Ein Dank an den Bürgermeister für die großzügige Bewirtung mit Crêpes und Schokolade und die Organisation des Ateliers "Mandala".

Auch der zweite Tag verging wie im Flug. Nach Hospitationen im Unterricht und dem Erstellen der Audios zum Thema "Schule bei uns und bei euch" war ein gemeinsames Spiel, bei dem es auf Kreativität und sprachlichen Austausch ankam, der lustige Abschluss einer durchweg gelungenen Begegnung. Dem nächsten Schuljahr, in dem eine 5-tägige Begegnung mit den Franzosen geplant ist, wird jetzt schon auf beiden Seiten entgegen gefiebert.

Förderung durch ADD und Erasmus+

Wir bedanken uns im Namen der Schüler- und Elternschaft für die Förderung durch das **Erasmus + Konsortium der ADD**, in dem die Grund- und Realschule plus Irrel Mitglied ist. Dadurch wurde eine Teilnahme aller Schüler und eine großzügige Programmgestaltung möglich.